

## GUIDE D'INSTALLATION

AVERTISSEMENT : Veuillez lire attentivement l'ensemble des instructions avant de débiter l'installation afin d'éviter toute reprise des étapes.

### 1. INFORMATIONS GÉNÉRALES

#### 1.1 Entreposage et manutention

Les produits Woodzco doivent être entreposés à l'intérieur, dans un endroit sec, et conservés dans leur emballage d'origine jusqu'à la période d'acclimatation afin de prévenir tout dommage. Les produits doivent être placés au-dessus du sol, à plat et sur une surface stable et de niveau. Ils doivent être manipulés avec soin afin d'éviter toute détérioration ou contamination par de la saleté.

Les produits Woodzco doivent être entreposés dans un espace climatisé où la température est maintenue entre 10 °C et 30 °C (50 °F et 86 °F) et où l'humidité relative se situe entre 25 % et 55 %. Ils ne doivent pas être exposés à des conditions extrêmes, notamment à proximité de sources de chaleur ou à la lumière directe du soleil, comme près d'une fenêtre.

#### 1.2 Acclimatation

Les produits Woodzco doivent être acclimatés avant l'installation afin d'atteindre la température ambiante et de permettre la stabilisation de leur taux d'humidité. Cette période d'acclimatation doit être d'un minimum de 72 heures. Pour faciliter ce processus, retirer l'emballage de plastique afin de permettre aux produits de s'adapter aux conditions ambiantes. Ils ne doivent toutefois pas être installés dans des espaces où la température ou le taux d'humidité diffèrent significativement des conditions normales d'occupation du bâtiment, soit celles recommandées à la section 1.2.1.

##### 1.2.1 Conditions environnementales

Les produits Woodzco sont des produits d'intérieur finis conçus pour être installés dans des environnements où la température se situe entre 10 °C et 30 °C (50 °F et 86 °F). L'installation doit être réalisée uniquement dans un bâtiment fermé, lorsque les systèmes de CVC sont en fonction et destinés à fonctionner de manière continue. L'humidité relative doit être maintenue entre 25 % et 55 % et ne devrait pas varier de plus de 30 % pendant la durée de vie utile des panneaux. Tous les travaux générant de l'humidité, notamment les ouvrages de plâtrage, de béton, de céramique ou tout autre matériau humide, doivent être complètement secs avant l'installation. De plus, toutes les fenêtres et portes doivent être installées. Les systèmes de CVC doivent être en place et opérationnels, au besoin, afin de maintenir des conditions adéquates de température et d'humidité avant, pendant et après l'installation des produits.

##### 1.2.2 Contrôle de la poussière et du système CVC

Avant la mise en service du système CVC, assurez-vous que l'environnement intérieur est exempt de poussière provenant des travaux de construction. Afin de réduire l'accumulation de saletés, il est important que les entrées et les retours d'air soient correctement conçus et que les filtres du système CVC (Chauffage - Ventilation - Climatisation) ainsi que l'intérieur du bâtiment soient entretenus adéquatement.

#### 1.3 Caractéristiques du matériau

Les produits Woodzco sont fabriqués à partir de différentes essences de bois massif ou de différents placages de bois, constitués de fines tranches de bois véritable. En raison de la nature du matériau, la coupe, le grain et la teinte peuvent varier d'une feuille à l'autre. Ces variations sont normales et contribuent au caractère authentique et unique du bois. Afin d'obtenir la meilleure homogénéité visuelle possible, il est recommandé de débiter et d'examiner les produits ensemble avant l'installation, afin de déterminer l'agencement le plus harmonieux.

À la réception du produit et à la signature du bon de connaissance, veuillez vérifier que le produit soit conforme à la commande et notifier Woodzco dans les sept (7) jours suivants la réception pour tout défaut/dommage du produit. Pour les détails, se référer au document "Garantie limitée de Woodzco" sur notre site web [www.woodzco.com](http://www.woodzco.com).

#### 1.4 Considérations lors de la commande

Lors de l'installation de produits en bois, il est recommandé de prévoir une certaine quantité de matériel supplémentaire afin de couvrir les pertes normales associées à ce type de matériau. Pour les panneaux HARMONY, il est conseillé de commander un minimum de 3% de matériel additionnel. Il revient au client de planifier la disposition des panneaux et de déterminer la quantité totale requise en fonction du projet. Si du matériel supplémentaire doit être commandé après la production du premier lot, les panneaux seront fabriquées de manière à s'harmoniser le plus possible avec le fini de la commande initiale. Toutefois, certaines variations visuelles peuvent survenir, étant donné les caractéristiques naturelles du bois véritable.

## 2. OUTILS ET MÉTHODES DE COUPE

### 2.1 Outils recommandés (non fournis)

Perceuse	Scie plongeante sur rail	Couteau à lame rétractable
Niveau laser	Lame de scie à 80 dents (minimum)	Outil oscillant
Banc de scie	Agrafeuse	Cloueuse à finition

**IMPORTANT :** Porter en tout temps un équipement de protection individuelle (EPI) adapté lors de la manipulation ou de la coupe du bois.

### 2.2 Méthodes de coupe pour le bois

**MISE EN GARDE ! POUSSIÈRE DE BOIS.** Les opérations de sciage, de ponçage ou de mise en forme de produits en bois peuvent libérer des particules de poussière dans l'air. L'exposition à cette poussière peut provoquer des irritations des voies respiratoires, des yeux et de la peau. Le Centre international de recherche sur le cancer (CIRC) reconnaît la poussière de bois comme étant un agent cancérigène nasal chez l'être humain.

**Mesures de précaution :** Les outils électriques utilisés doivent être équipés d'un système de captation de la poussière. Lorsque de grandes quantités de poussière sont générées, il est recommandé de porter un masque antipoussière approprié homologué par le NIOSH. Évitez également tout contact de la poussière avec les yeux et la peau.

**Premiers soins en cas d'irritation :** Rincez les yeux ou la peau avec de l'eau pendant au moins 15 minutes.

## 3. CONCEPTION

### 3.1 Accessoires

Disponibles sur demande par Woodzco	Non-inclus et fournis par d'autres
Dessin d'atelier (si applicable)	Adhésif à construction en cartouche
Moulure de finition	
Crayon correcteur	
Huile de finition matte premium	

### 3.2 Agrafes et vis recommandées

Agrafes, calibre 16 - longueurs variées	Pour fixer des lames de bois à l'endos acoustique
Vis à particules no.8 - longueur de 1-3/4po	Pour fixer le panneau au substrat ou aux fourrures
Vis à gypse à filet double no.6 - longueur de 1-1/4po à 1-5/8po	Pour fixer le panneau au substrat ou aux fourrures
Clous de finition, calibre 18 & 23	Pour fixer le panneau au substrat ou aux fourrures
Vis à têtes rondes no.8 - longueur de 3/4po	Pour fixer les lames de bois à l'endos acoustique

### 3.3 Plan de pose

Avant de débiter l'installation des panneaux HARMONY, il est important d'établir votre plan de pose. Déterminer l'orientation des panneaux et mesurer les dimensions de la surface à couvrir pour calculer l'enlignement et le positionnement des panneaux. Veuillez consulter le plan de construction. Il est recommandé d'être au minimum deux personnes pour manipuler en toute sécurité les panneaux et ainsi réduire le risque de bris.

Les panneaux HARMONY peuvent être installés sur les plafonds et les murs. Au moment de la conception, il est important de tenir compte des points suivants :

- Les panneaux HARMONY installés sur un mur ou au plafond peuvent être positionnés alignés ou en quinconce (**Fig 1**). Une installation au mur ou au plafond exige dans tous les cas un silence de 1/2po entre les bouts des panneaux. Pour l'installation au mur, la ligne visuelle est plus intéressante avec l'adoption d'un silence de 1/2po à l'horizontal. Tenez-en compte lors de la conception et de l'installation.

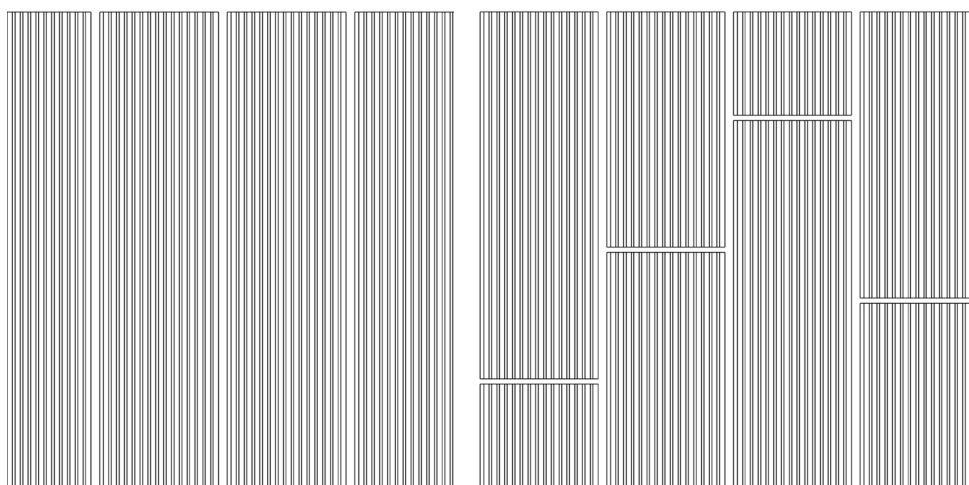


Figure 1. Installation des panneaux HARMONY (alignés ou en quinconce).

## 4. INSTALLATION

NOTE: Pour un usage intérieur seulement.

### 4.1 Procédure d'installation au plafond

Avant de commencer toute installation de plafond avec les panneaux HARMONY, assurez-vous de valider toutes les exigences sismiques qui doivent être respectées pour votre projet et suivez les instructions d'installation recommandées.

#### 4.1.1 Installation non sismique

Les panneaux HARMONY doivent être installés avec un système de suspension à gypse standard conforme aux exigences de la norme ASTM C636 applicable. Pour plus d'informations et pour l'installation, veuillez suivre les recommandations du fabricant du système de plafond suspendu.

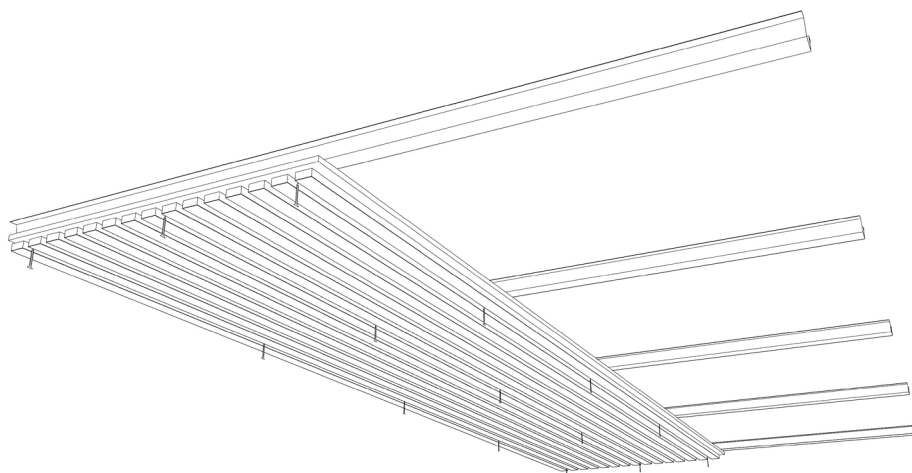
Consultez le plan de construction correspondant pour connaître la hauteur du plafond fini. Ajoutez-y la hauteur hors tout du panneau HARMONY pour définir l'élévation du système de suspension. N'oubliez pas de tenir compte du poids du panneau HARMONY et de celui de tout panneau de matériel acoustique (si applicable) pour déterminer le poids total du système. La hauteur et le poids des panneaux HARMONY sont indiqués sur la fiche technique.

Il est recommandé d'installer les panneaux HARMONY les uns après les autres dans toute la pièce en utilisant un niveau laser pour assurer l'alignement des panneaux. Ces derniers peuvent être découpés pour qu'ils conviennent à tout espacement de périmètre. Les panneaux se fixent directement au système de suspension avec des vis (**Fig. 2**).



**Figure 2.** Vue en coupe - Fixation directe d'un panneau HARMONY avec des vis sur un système de suspension.

Pour une fixation directe à l'aide de vis, il est recommandé d'utiliser des vis à gypse à filet double #6 - longueur de 1-5/8po qui seront positionnées entre les lames de bois. Il est recommandé d'utiliser quinze (15) vis par panneaux (**Fig. 3**). Selon la couleur de l'endos acoustique sélectionné, la couleur des vis devra être agencée à la couleur de l'endos acoustique.



**Figure 3.** Fixation directe d'un panneau HARMONY avec des vis sur un système de suspension.

#### 4.1.2 Installation sismique

Les systèmes de panneaux HARMONY ont été conçus pour être utilisés dans toutes les régions sismiques. Pour plus d'informations et pour l'installation, veuillez suivre les recommandations du fabricant du système de suspension à gypse.

Le sens d'installation des panneaux doit être perpendiculaire aux Tés principaux. On doit installer des Tés secondaires au 16po. Il est important d'avoir un Té secondaire à un maximum de 3po de chaque bout du panneau pour assurer une bonne fixation du bout de chaque panneau. Veuillez ajouter des Tés supplémentaires à la suspension pour créer des points de fixation si nécessaire (**Fig. 4**).

#### 4.2 Silence entre les panneaux

Les extrémités des panneaux HARMONY installés bout à bout exigent un silence de 1/2po entre chaque bout de panneau. Cet espacement et cet alignement uniformes sont maintenus par la disposition d'un système de suspension à gypse avec une trame de 24po x 24po (**Fig. 5**).

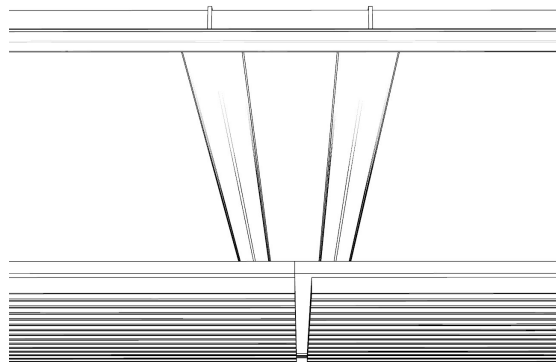


Figure 4. Fixation d'un panneau HARMONY à un Tê secondaire à 3po du bout du panneau.

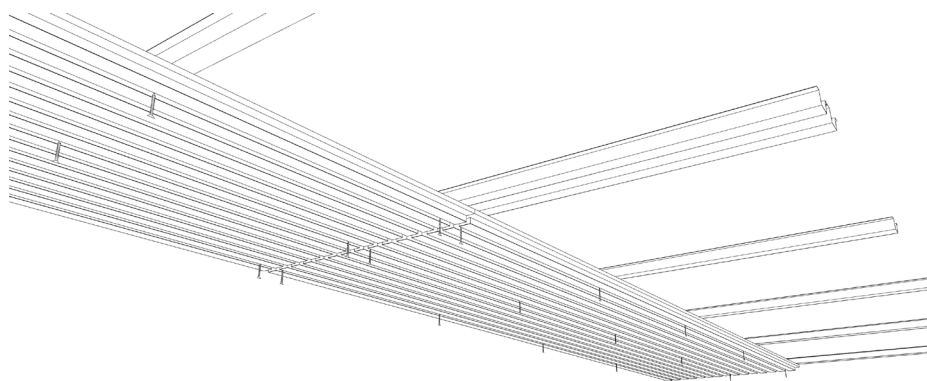


Figure 5. Espacement de 1/2po entre chaque bout des panneaux HARMONY.

#### 4.3 Périphère du plafond

Pour connaître la dimension et l'espacement du périphère, veuillez consulter le plan de construction. Un espacement de 1/2po doit être conservé entre le panneau et le mur (Fig. 6).

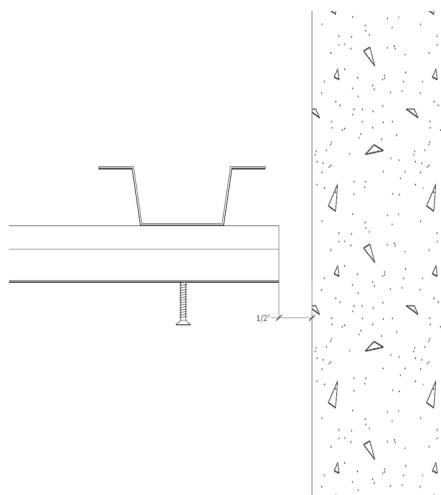


Figure 6. Espacement de 1/2po entre le bout des panneaux HARMONY et le mur.

#### 4.4 Intégration des appareillages et terminaux MEP

Pour une installation au plafond ou murale du panneau HARMONY, il faut considérer les éléments de mécanique du bâtiment, d'électricité et de plomberie comme les luminaires, les haut-parleurs, les gicleurs et autres appareillages et terminaux MEP.

Pour une installation au plafond, ces éléments doivent être installés dans le système de suspension avant l'installation des panneaux HARMONY. Tous les éléments mécaniques doivent être soutenus par la structure du système de plafond suspendu. Les appareils peuvent être installés entre les lames ou affleurant le bas du panneau. Les découpes effectuées sur le panneau pour permettre l'insertion des accessoires ne doivent pas compromettre l'intégrité de la construction du panneau.

Il est recommandé de consulter le plan de construction avant de débiter. Les panneaux HARMONY peuvent être découpés afin qu'ils soient adaptés aux ouvertures créées pour les éléments fixes. Il peut être nécessaire de régler la hauteur de l'accessoire fixe en fonction de la hauteur de la lame du panneau de bois. Au besoin, ajoutez des Tés secondaires pour renforcer l'installation.

Utilisez l'huile de finition matte premium de Woodzco pour finir les bordures visibles qui ont été coupées sur place et veillez à ce que la couleur corresponde au fini du panneau.

Pour en savoir plus sur la découpe des panneaux pour intégration des éléments MEP, veuillez consulter la section 5.4.

##### 4.4.1 Gicleurs

Les panneaux HARMONY ont été soumis à une méthode d'essai fondée sur la norme CAN ULC S-102 et ASTM E-84. Les panneaux peuvent obstruer ou dévier le système de distribution existant ou planifié de l'eau des extincteurs automatiques, éventuellement retarder le déclenchement des extincteurs automatiques ou du système de détecteurs d'incendie, ou encore accélérer le déclenchement des extincteurs automatiques en canalisant la chaleur en provenance du feu vers le dispositif ou en l'en éloignant. Il est conseillé aux concepteurs et aux installateurs de consulter un ingénieur de sécurité incendie, la norme NFPA 13 et leurs codes locaux.

Un trou peut être découpé à travers le panneau pour permettre à la tête du gicleur de sortir.

##### 4.4.2 Éclairage

Pour une installation au plafond ou murale, le poids des accessoires d'éclairage ayant été éprouvés et approuvés doit être soutenu par le système de suspension et/ou la structure et non par le panneau de bois. Les autres accessoires d'éclairage non éprouvés ou non approuvés doivent être soutenus indépendamment par la structure.

##### 4.4.3 Diffuseur/Dispositif d'air recyclé

Les panneaux HARMONY sont des produits en bois naturel. Ainsi, les diffuseurs d'air et dispositifs d'air recyclé doivent être installés de manière à ce qu'ils soient à niveau ou en dessous des lames de bois, pour une installation au plafond, de sorte que lorsque l'air refroidi ou chauffé est libéré, l'air sera dégagé en dessous et n'entrera pas en contact direct avec les lames de bois. Pour une installation murale où la sortie d'air est intégrée à l'intérieur de la face fini du panneau ou dans le non-respect de ces exigences pourrait causer des dommages sur les panneaux de bois et constituerait une condition d'annulation de la garantie.

##### 4.4.4 Accès au plénum

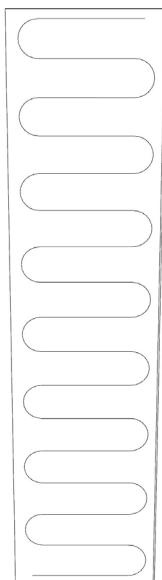
Accès en cas d'installation avec vis :

L'accès au plénum peut être réalisé en dévissant simplement les panneaux là où l'accès est nécessaire. Reportez-vous à la section 4.1.1 pour obtenir des instructions sur la fixation du panneau au système de suspension à l'aide de vis (**Fig. 2**).

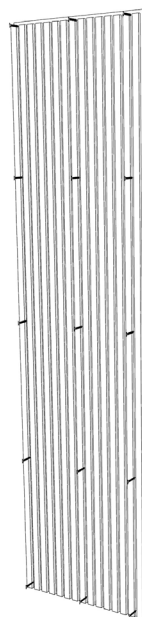
Cependant, si un accès fréquent est nécessaire, une porte d'accès créée sur place est recommandée plutôt que l'utilisation de vis. Pour en savoir plus, veuillez consulter le document "Assemblage d'une trappe d'accès au plénum - Collection HARMONY" de Woodzco.

#### 4.5 Procédure d'installation au mur

L'orientation du panneau peut être horizontale ou verticale. Veuillez consulter le plan de construction pour définir l'orientation et la disposition des panneaux. Pour la fixation des panneaux en installation murale, nous recommandons une fixation chimique et mécanique. Pour la fixation chimique, appliquer un adhésif à construction en cartouche derrière l'endos acoustique en forme de zigzag (**Fig. 7**). Pour la fixation mécanique, il est recommandé d'utiliser des vis à gypse à filet double no.6 - longueur de 1-5/8po qui seront positionnées entre les lames de bois. Il est recommandé d'utiliser quinze (15) vis par panneaux (**Fig. 8**). Selon la couleur de l'endos acoustique sélectionné, la couleur des vis devront être agencées à la couleur de l'endos.



**Figure 7.** Fixation chimique du panneau HARMONY avec de l'adhésif à construction.



**Figure 8.** Fixation mécanique du panneau HARMONY avec 15 vis.

- pour une installation murale à hauteur d'homme, on doit installer un substrat complet derrière les panneaux. Un substrat rigide (ex. contreplaqué 3/4po, gypse, etc.) doit être installé sur toute la surface à couvrir derrière les panneaux pour assurer la stabilité du produit.

- pour une installation murale qui n'est pas à hauteur d'homme, il est possible d'installer les panneaux directement sur des fourrures.

Au préalable et selon le cas, assurez-vous que le substrat ou les fourrures aient été préparé ou peint adéquatement afin de recevoir les panneaux.

##### 4.5.1 Installation avec fourrures

Pour une installation répondant aux normes feu, il est recommandé d'utiliser des fourrures de contreplaqué FR de 3/4 po ou des fourrures métalliques à fixer à la structure du mur. Ensuite, les panneaux Harmony doivent être fixés aux fourrures. L'emplacement et l'espacement entre les fourrures dépendra de l'orientation et la disposition des panneaux. (**Fig. 9**).

Dans le cas où la spécification demande un espace d'air avec ou sans matériel isolant derrière le panneau HARMONY, on recommande l'installation de barre en "Z" pour créer cet espace d'air.

Pour la fixation mécanique, il est recommandé d'utiliser des vis à gypse à filet double no.6 - longueur de 1-5/8po qui seront positionnées entre les lames de bois. Il est recommandé d'utiliser quinze (15) vis par panneaux (**Fig. 9**). Selon la couleur de l'endos acoustique sélectionné, la couleur des vis devront être agencées à la couleur de l'endos.

En remplacement ou en complément aux vis, on peut aussi utiliser des clous à finition qui seront positionnés entre les lames de bois ou directement dans la face des lames de bois. Pour une finition plus esthétique quand on utilise des clous de finition sur la face de la lame de bois, il est suggéré d'utiliser des clous de finition de calibre 23.

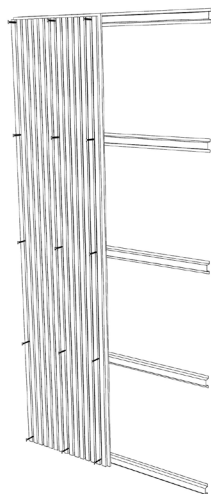


Figure 9. Fixation murale d'un panneau HARMONY avec des fourrures.

## 5. DÉCOUPE

**IMPORTANT :** Porter en tout temps un équipement de protection individuelle (EPI) lors de la coupe du bois.

### 5.1 Instructions avant la découpe

Veillez planifier les modifications à apporter au panneau. Utilisez une surface plane pour déposer votre panneau et maintenez-le à niveau. Lors de la découpe de panneaux Woodzco, pour les outils de coupe (par ex. une scie plongeante avec rail, banc de scie, etc.) il est recommandé d'utiliser des lames à finition à quatre-vingts (80) dents. Les lames de bois avec placage sont sensibles à l'éclatement. Pour une coupe optimale, il est recommandé de mettre un ruban à masquer à l'endroit de la coupe sur les lames de bois. Ensuite on tourne le panneau face vers le bas et on utilise une scie plongeante sur rail pour couper le panneau. Le trou des gicleurs (ou des autres accessoires) sera effectué en arrêtant tout simplement les lames de bois à leur emplacement en utilisant des outils à bois pour découper un accès dans les lames. Veuillez ajouter des Tés supplémentaires à la suspension pour créer des points de fixation.

Les panneaux HARMONY sont disponibles dans les longueurs suivantes : 8pi et 10pi. Veuillez prendre en compte les dimensions existantes pour la pose de votre surface. La sélection de la dimension de panneaux la plus appropriée, parmi les dimensions existantes, peut permettre de résoudre, de réduire ou d'éliminer le besoin de modifications sur place dans certaines conditions.

Des panneaux de dimension personnalisée sont également disponibles lorsque les modifications sur le site sont impossibles ou afin d'accélérer l'installation. Assurez-vous de disposer des outils et accessoires nécessaires pour effectuer les modifications sur place. Le retrait d'une lame de bois ou d'une agrafe peut s'effectuer en les soulevant à l'aide d'un outil adapté. Faites preuve de prudence et évitez de faire levier sur les faces visibles des lames principales afin de ne pas les endommager.

### 5.2 Découpe des panneaux dans le sens de la longueur

Dans le cas où la mesure exige de déligner un panneau HARMONY sur le sens de la longueur, on utilise une scie plongeante qui va couper simultanément l'endos acoustique et la lame de bois.

Pour les lames principales coupées en chantier, les coupes ou les placages peuvent être corrigées avec une huile de finition agencée à la couleur du panneau.

Ainsi, Il est recommandé de fixer les lames de bois installées en chantier avec des agrafes (voir tableau 3.2) et d'ajuster la longueur de l'agrafe selon la hauteur des lames de bois principales du panneau. Si on utilise des vis pour fixer les lames de bois en chantier, il est recommandé d'utiliser des vis no.8 d'une longueur de 3/4 po.

### 5.3 Découpe des panneaux dans le sens de la largeur

On utilise un couteau à lame rétractable pour couper l'endos acoustique. Dans le cas où la mesure exige de délimiter une lame de bois, on utilise une scie plongeante qui va couper simultanément l'endos acoustique et la lame de bois.

### 5.4 Découpe des panneaux pour insertion des appareillages et terminaux MEP

Veillez vous référer aux sections 5.2 & 5.3 selon l'orientation du panneau. Il est recommandé d'utiliser un outil oscillant afin de faire la découpe pour l'insertion d'un élément technique.

## 6. NETTOYAGE ET ENTRETIEN

**NOTE:** Pour des recommandations détaillées de nettoyage et d'entretien, se référer au GUIDE D'ENTRETIEN sur notre site web [www.woodzco.com](http://www.woodzco.com).

Nous recommandons deux méthodes pour nettoyer un panneau HARMONY:

1) il est possible de passer l'aspirateur sur les panneaux afin d'éliminer toute poussière ou saleté qui pourrait s'accumuler sur le produit Woodzco.

2) utilisez un linge blanc propre, sec et doux pour enlever la poussière ou les empreintes de doigt grasses. Si ce n'est pas suffisant, essayez le panneau à l'aide d'un chiffon blanc propre et doux et d'un nettoyant à PH neutre.

## 7. LIMITATIONS

Uniquement pour des applications intérieures.

## 8. RESPONSABILITÉ

Nous déclinons toute responsabilité pour les dommages accessoires et indirects, directs ou indirects, ainsi que pour toute perte causée par l'utilisation de ces produits non conforme aux instructions imprimées en vigueur ou à un usage autre que celui prévu. Notre responsabilité se limite expressément au remplacement des produits défectueux. Toute réclamation sera considérée comme nulle si elle n'est pas formulée par écrit dans les sept (7) jours suivant la date de livraison et la signature du bon de connaissance. Veuillez consulter le document "Termes et conditions générales de ventes\_Woodzco" pour les détails.

## 9. SÉCURITÉ

Veillez respecter les bonnes pratiques de sécurité et d'hygiène industrielle lors de l'installation. Portez les équipements de protection individuelle appropriés. Lisez la fiche technique du produit et la documentation complète concernant ce produit avant la prescription et l'installation.

## 10. AVIS

Les renseignements contenus dans le présente document peuvent être modifiés sans préavis. Bois Architectural Woodzco Inc décline toute responsabilité en ce qui a trait aux erreurs susceptibles d'avoir été commises par inadvertance dans le présent document.